

ماده ۲۸ دبیری زبان انگلیسی

VISION 2

راهنمای معلم یازدهم

Understanding People

درس اول + مقدمه

ME28

◀ پوشش کامل منابع اصلی آزمون

◀ درسنامه‌های فارسی روان

◀ تست‌های استاندارد و تألیفی

◀ نکات طلایی دوران جمع‌بندی



ماده ۲۸ دبیری زبان انگلیسی

فهرست مطالب

راهنمای مطالعه.....	3
مقدمه.....	5
تست مقدمه.....	8
ANSWER KEY INTRODUCTION	9
GENERAL OBJECTIVES OF THIS LESSON	10
THE GANTT CHART OF THE LESSON	10
THE TITLE PAGE.....	13
CONTENT	13
OBJECTIVE(s)	13
TEACHING PROCEDURE	13
THE IMPACT PAGE	14
CONTENT	14
OBJECTIVE(s)	14
TEACHING PROCEDURE	15
GET READY.....	15
CONTENT	15
OBJECTIVE(s)	15
TEACHING PROCEDURE	16
CONVERSATION	18
CONTENT	18
OBJECTIVE(s)	18
TEACHING PROCEDURE	18
Phase 1. Pre –listening	19
Phase 2. Listening	20
Phase 3. Post-listening	20
NEW WORDS AND EXPRESSIONS	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
CONTENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
OBJECTIVES(s).....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TEACHING PROCEDURE	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
READING.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
CONTENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
OBJECTIVE(s)	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TEACHING PROCEDURE	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
Phase 1. Pre-reading	Error! Bookmark not defined.
Phase 2. While-reading	Error! Bookmark not defined.
Scanning	Error! Bookmark not defined.
Reading Strategies	Error! Bookmark not defined.
Cold activity	Error! Bookmark not defined.



ماده ۲۸ دبیری زبان انگلیسی

<i>Phase 3. Post-reading</i>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
READING COMPREHENSION	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
CONTENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
OBJECTIVE(S)	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TEACHING PROCEDURE	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
VOCABULARY DEVELOPMENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
CONTENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
OBJECTIVE(S)	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TEACHING PROCEDURE	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
GRAMMAR	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
CONTENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
OBJECTIVE(S)	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TEACHING PROCEDURE	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
SEE ALSO	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
CONTENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
OBJECTIVE(S)	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TEACHING PROCEDURE	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
LISTENING AND SPEAKING	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
CONTENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
OBJECTIVE(S)	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TEACHING PROCEDURE	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
PRONUNCIATION	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
CONTENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
OBJECTIVE(S)	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TEACHING PROCEDURE	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<i>Description and analysis</i>	Error! Bookmark not defined.
<i>Listening discrimination</i>	Error! Bookmark not defined.
<i>Controlled practice</i>	Error! Bookmark not defined.
<i>Guided practice</i>	Error! Bookmark not defined.
<i>Communicative practice</i>	Error! Bookmark not defined.
WRITING	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
CONTENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
OBJECTIVE(S)	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TEACHING PROCEDURE	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
WHAT YOU LEARNED	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
CONTENT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
OBJECTIVE(S)	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
TEST LESSON 1	21
ANSWER KEY	24

راهنمای مطالعه

🌱 سلام به همراهان کوشا در دوره‌ی تخصصی ماده ۲۸ 🌱

با چه هدفی باید این فصل را بخوانید؟

- یادگیری واژگان و اصطلاحات مربوطه: تلاش کنید تا دامنه‌ی لغات خود را افزایش دهید. به مترادف‌ها، متضادها و نحوه‌ی کاربرد این واژگان در جملات توجه کنید. ترجمه‌ی روان این واژگان در دوره‌ی ماده ۲۸ به شما کمک خواهد کرد.
- درک و تسلط بر ساختارهای گرامری: ساختارهای گرامری ارائه شده در این فصل را به دقت مطالعه کنید و نحوه‌ی استفاده از آن‌ها را در توصیف شخصیت افراد بیاموزید.
- آشنایی با روش‌های تدریس موضوع شخصیت: رویکردهای پیشنهادی در راهنمای معلم برای ارائه‌ی این موضوع را درک کنید. هدف از هر فعالیت و نحوه‌ی اجرای آن را بفهمید.
- درک نحوه‌ی آموزش مهارت‌های زبانی مرتبط: با روش‌های آموزش Reading, Speaking, Listening و Writing با محوریت موضوع شخصیت آشنا شوید.

چطور این فصل را مطالعه کنیم؟

- مطالعه‌ی بخش‌های مختلف: هر بخش از درس شامل (Pre-listening, Preparation, Listening, Post-listening, Practice, Vocabulary Plus, Language Melody, Grammar) و فعالیت‌های مختلف زبانی را به دقت مطالعه کنید.
- تمرکز بر واژگان جدید: واژگان جدید معرفی شده در بخش "Focusing on Language Forms" و "Vocabulary Plus" را با دقت یاد بگیرید. از فلش‌کارت‌ها یا روش‌های دیگر برای به خاطر سپردن آن‌ها استفاده کنید. ترجمه‌ی روان این واژگان در دوره‌ی ماده ۲۸ در دسترس شماست.
- بررسی تمرین‌های Practice: تمرین‌های را به دقت بررسی کنید. چه ساختارها و واژگانی در این تمرین‌ها مورد تأکید قرار گرفته است؟
- توجه به Language Melody: بخش مربوط به آهنگ کلام (Language Melody) را مطالعه کنید و سعی کنید ارتباط آن را با بیان ویژگی‌های شخصیتی درک کنید.
- مطالعه‌ی بخش Grammar: نکات گرامری ارائه شده در این فصل را به دقت بیاموزید. مثال‌ها را بررسی کنید و سعی کنید نحوه‌ی کاربرد این ساختارها را در جملات مربوطه درک کنید.
- بررسی فعالیت‌های Pre-communicative و Communicative: هدف و روش انجام این فعالیت‌ها را درک کنید. چگونه این فعالیت‌ها به دانش‌آموزان کمک می‌کنند تا از آموخته‌های خود در موقعیت‌های واقعی‌تر استفاده کنند؟

📝 تست‌های مفهومی و خطی بخوان

- تست‌های مفهومی:

• تست‌های خطی:

✗ چه اشتباهاتی را نباید مرتکب شویم؟

- تمرکز صرف بر واژگان: فقط حفظ کردن واژگان مربوط به شخصیت کافی نیست. باید نحوه‌ی کاربرد آن‌ها در ساختارهای گرامری و در بافت‌های مختلف را نیز بیاموزید.
- حفظ کردن بدون فهم: سعی نکنید اصطلاحات را بدون درک مفهوم آن‌ها حفظ کنید. درک عمیق، ماندگاری بیشتری دارد و در پاسخگویی به سوالات تحلیلی کمک می‌کند.
- عدم ارتباط با عمل: مفاهیم را صرفاً تئوری ندانید. سعی کنید آن‌ها را در چارچوب فعالیت‌های کلاسی تصور کنید.
- مرور ناکافی: اصطلاحات و مفاهیم ممکن است جدید باشند، بنابراین مرور منظم آن‌ها ضروری است.

✓ چطور این فصل را جمع‌بندی کنیم؟

- تهیه‌ی لیست واژگان کلیدی: یک لیست از مهم‌ترین واژگان و اصطلاحات مربوط به شخصیت به همراه معنی و مثال تهیه کنید.
- خلاصه‌نویسی نکات کلیدی: نکات کلیدی مهم این فصل را به طور خلاصه بنویسید.
- استفاده از نکات طلایی برای جمع‌بندی دوره‌ی ماده ۲۸: مطالب جمع‌بندی و نکات طلایی مربوط به این درس که در دوره‌ی ماده ۲۸ ارائه شده است را مطالعه کنید.
- توضیح مفاهیم با زبان خودتان: سعی کنید مفاهیم اصلی مانند مراحل آموزش شنیداری یا انواع تمرین‌ها را با زبان ساده برای خودتان توضیح دهید.
- اگر زمان خیلی کمی داری، فقط این کارها را انجام بده: 🕒
- مطالعه‌ی خلاصه و نکات کلیدی دوره‌ی ماده ۲۸: خلاصه‌ها و نکات کلیدی دوره مرور کنید.
- مرور واژگان پرکاربرد: لیستی از عبارات کلیدی را مرور کنید.
- با مطالعه‌ی دقیق و هدفمند با استفاده از این راهنما و بهره‌گیری از منابع دوره‌ی ماده ۲۸، می‌توانید آمادگی خوبی برای پاسخگویی به سوالات مرتبط با این موضوع در آزمون کسب کنید.
- درک تفاوت‌های اساسی: سعی کنید تفاوت‌های اصلی بین رویکردهای مختلف آموزشی (مانند تفاوت بین انواع تمرین‌ها) را درک کنید.

مقدمه

- رویکرد آموزش زبان های خارجی بر اساس رویکرد ارتباطی **فعال و خودباورانه** است.
- دو ویژگی اصلی این رویکرد عبارتند از "**خودباوری و فعال بودن**" این دو ویژگی در همه سطوح آموزشی مورد تأکید قرار می گیرند.
- در رویکردهای سنتی آموزش زبان، به این دو بعد توجه نمی شود: **خودباوری و فعال بودن**
- فراگیران نیازمند خودباوری و اعتماد به نفس فرهنگی و علمی برای فراگیری و تولید زبانی فعال هستند.
- حوزه یادگیری زبان ها با توجه به این نکات مهم تدوین شده تا فراگیران بتوانند با حفظ خودباوری و اعتقاد فعال در کلاس درس نقش فعالی ایفا کنند.
- رویکرد ارتباطی فعال خودباورانه در آموزش زبان بر اساس ارتباط با مخاطبان در حالی که فرد یادگیرنده به صورت فعال در این ارتباط شرکت می کند، تأکید دارد .
- اعتقاد و باور راسخ به مبانی اعتقادی و مذهبی، ملی، سیاسی، اجتماعی و اعتماد به نفس نقش مهمی در فرایند ارتباط بازی می کند .
- آموزش زبان خارجی علاوه بر تأمین نیازهای شخصی زبان آموزان، شامل هدفهای مرتبط با دانش پژوهی، علاقه مندی به علم و آگاهی، خودباوری و دارا بودن عزت نفس است .
- آموزش زبان خارجی به فراگیران کمک می کند تا به درک، دریافت و انتقال میراث فرهنگی غنی میهن اسلامی بپردازند .
- این مهارت نیز به فراگیران کمک می کند تا دستاوردهای بشری را درک و دریافت کرده و آنها را منتقل کنند، به تعاملات بین فردی و برقراری ارتباط با جوامع و دستاوردهای بشری در سطح منطقه ای و جهانی دست یابند .
- آموزش زبان خارجی می تواند در توسعه اقتصادی، صنعت گردشگری، تجارت، فناوری و توسعه علم و هوشیاری اجتماعی و سیاسی نقش مؤثری ایفا کند.
- هدف غایی نظام آموزش کشور تربیت نسلی موحد، مؤمن و معتقد به معاد و شکوفایی فطرت الهی دانش آموزان است.
- درک و اصلاح مداوم موقعیت دانش آموزان برای دستیابی به مراتبی از حیات طیبه از طریق آشنایی با دستاوردهای بشری و شناخت جایگاه کشور در عرصه بین المللی میتواند بستری برای تحقق اهداف والا فراهم کند.
- برنامه درسی ملی بر آموزش زبان های خارجی با تأکید بر توانایی ارتباطی و حل مسئله تأکید می کند.
- هدف آموزش زبان خارجی ایجاد ارتباط فعال و خودباورانه با استفاده از مهارت های چهارگانه زبانی (گوش کردن، سخن گفتن، خواندن و نوشتن) برای دریافت و انتقال معنا است.

ماده ۲۸ دبیری زبان انگلیسی

- آموزش زبان خارجی در دوره متوسطه دوم شامل توانایی خواندن و درک متون در حد متوسط و نوشتن یک مقاله کوتاه به زبان خارجی می‌شود.
- همچنین، دانش‌آموزان باید توانایی استفاده از منابع و برقراری ارتباط به یکی از زبان‌های خارجی را در حد متوسط داشته باشند.
- مجموعه کتاب‌های English for Schools شامل دو مجموعه سه جلدی با عناوین Vision (پایه دهم تا دوازدهم) و Prospect (پایه هفتم تا نهم) است.
- کتاب ویژن ۲، که برای پایه یازدهم تحصیلی تألیف شده است، در ادامه منطقی چهار کتاب قبلی قرار دارد و در سه فصل کلی با عناوین Understanding People، A Healthy Lifestyle، Art and Culture تدوین شده است.
- تمرکز محتوایی این کتاب بر حوزه روابط بین فردی در سطح اجتماع است و در ادامه مسیر کتاب‌های قبلی، رشد محتوایی و زبانی یافته است.
- کتاب ویژن ۲ به منظور آشنایی دبیران زبان انگلیسی با هدف‌ها و شیوه‌ی تدریس کتاب مذکور تنظیم شده است.
- این کتاب، علاوه بر ارائه روش‌های دقیق و مفصل برای تدریس هر یک از بخش‌های کتاب درسی، شامل منطق حاکم بر هر بخش، جدول زمان‌بندی آموزش پیشنهادی، فعالیت‌های پیشنهادی برای غنی‌سازی روند تدریس و متن بخش‌های صوتی موجود در کتاب درسی است.
- روند تدریس در کتاب راهنمای معلم با نظر مؤلفان کتاب درسی و هماهنگی با رویکرد کلی آموزش زبان‌های خارجی در برنامه درسی ملی سازگار است.
- روند تدریس ارائه شده در کتاب راهنما محدودکننده خلاقیت و نوآوری بر اساس نیازهای گسترده و متنوع دانش‌آموزان در سراسر کشور نیست، بلکه روش استاندارد آموزش را معرفی می‌کند که با سیاست‌های آموزشی کلان همخوانی دارد.
- کتاب حاضر به عنوان راهنمای تدریس، مدیریت بهینه زمان و توان دبیران را در نظر گرفته است.
- برای بهره‌برداری بیشتر از کتاب راهنما و عدم نیاز به داشتن همزمان کتاب درسی، کتاب حاضر به صورت تلفیق شده با کتاب درسی تنظیم شده است. این بدان معنی است که صفحات کتاب راهنما همزمان با مطالب کتاب درسی است و دبیران نیازی به داشتن کتاب درسی و کتاب کار ندارند.
- با همکاری و همدلی دبیران زبان انگلیسی سراسر کشور، آموزش زبان انگلیسی تحول یافته است و تدریس کتاب‌های نونگاشت زبان انگلیسی به شیوه‌ای مناسب در مدارس در حال انجام است.
- این کتاب نیز یک گام در تقویت این مسیر بر اساس همدلی و هم‌افزایی است و از دبیران درس زبان انگلیسی پایه یازدهم انتظار می‌رود با مطالعه و اجرای فرایند تدریس معرفی شده در این کتاب، کیفیت تدریس خود را هماهنگ با همکاران سراسر کشور بهبود بخشند.



ماده ۲۸ دبیری زبان انگلیسی

- تاکید می‌شود که منابع مورد نیاز همکاران از جمله فایل‌های تمامی اجزای بسته آموزشی، دستورالعمل‌ها و آیین‌نامه‌های مربوطه و اطلاعات جدیدترین اخبار از طریق وبگاه گروه زبان‌های خارجی دفتر تألیف کتاب‌های درسی قابل دسترسی است.



تست مقدمه

۱- در چه حوزه‌ای رویکرد ارتباطی فعال خودباورانه در آموزش زبان بکار می‌رود؟

- (۱) حوزه تدوین کتاب های درسی
(۲) حوزه تدوین تمرین های آموزشی
(۳) حوزه یادگیری زبان
(۴) حوزه تولید محتوای واقعی

۲- چه ویژگی‌هایی در رویکرد ارتباطی فعال خودباورانه در آموزش زبان بکار می‌روند؟

- (۱) توجه به نیاز فراگیران و تأکید بر نقش فعالیت
(۲) تأکید بر تعداد ساعات تمرین و توجه به نقش بازی کردن
(۳) تأکید بر برقراری ارتباطات اجتماعی و تأکید بر نقش پذیری
(۴) توجه به اهمیت پرورش استعداد های خلاقیت

۳- در رویکردهای سنتی آموزش زبان، به چه بعدی توجه کمتری شده است؟

- (۱) توجه به نیاز های فراگیران
(۲) توجه به فعالیت های آموزشی
(۳) توجه به خودباوری و فعال بودن
(۴) توجه به بهبود توانایی شنیداری

۴- چه عواملی باعث شده که رویکرد ارتباطی فعال خودباورانه در آموزش زبان مورد تأکید قرار گیرد؟

- (۱) پیشرفت فناوری آموزشی
(۲) تغییر در نیاز های فراگیران
(۳) افزایش توانایی فراگیران در طول زمان
(۴) تأکید بر یادگیری زبان به عنوان یک مهارت

۵- چطور می‌توان از رویکرد ارتباطی فعال خودباورانه در آموزش زبان در موقعیت‌های واقعی استفاده کرد؟

- (۱) با تمرین شنیداری و صحبت کردن در موقعیت‌های واقعی
(۲) با استفاده از نرم‌افزار های آموزشی مبتنی بر واقعیت واقعی
(۳) با برنامه‌ریزی دوره‌های آموزشی با تمرکز بر موقعیت‌های واقعی
(۴) با حضور در کلاس‌های گفتگو و بحث با دیگر فراگیران

۶- چگونه می‌توان از طریق آموزش زبان خارجی به توسعه مهارت‌های ارتباطی فراگیران کمک کرد؟

- (۱) با تمرین و تکرار مهارت‌های چهارگانه زبانی
(۲) با تمرین مهارت‌های حل مسئله و تصمیم‌گیری
(۳) با کمک به فراگیران در درک و دریافت دستاوردهای بشری
(۴) با توانمندسازی فراگیران در زمینه‌ی ارتباطات بین فرهنگی

۷- چگونه آموزش زبان خارجی به توسعه علم و هوشیاری اجتماعی و سیاسی کمک می‌کند؟

- (۱) با کمک به فراگیران در درک و دریافت دستاوردهای بشری
(۲) با بهبود توانایی شنیداری و تکمیل مهارت‌های چهارگانه زبانی
(۳) با بهبود توانایی شنیداری و تکمیل مهارت‌های چهارگانه زبانی
(۴) با ایجاد ارتباط‌های بین شخصی، تسهیل ارتباطات فرا شخصی

۸- چه مهارت‌هایی باید در دانش‌آموزان دوره متوسطه دوم در آموزش زبان خارجی تقویت شود؟

- ۱) مهارت خواندن و نوشتن و گوش دادن در حد پیشرفته
- ۲) توانایی استفاده از منابع و برقراری ارتباط در حد متوسط
- ۳) تقویت مهارت شنیداری و تکمیل مهارت‌های چهارگانه زبانی
- ۴) تقویت مهارت‌های زبانی و فرهنگی، توجه به محتوای ارتباط موثر

۹- چرا در کتاب ویژن ۲، تمرکز محتوایی بر حوزه روابط بین افراد و اجتماع است؟

- ۱) برای تقویت مهارت‌های ریاضی و فیزیکی دانش‌آموزان
- ۲) برای توسعه مهارت‌های زبانی و فرهنگی دانش‌آموزان
- ۳) برای توسعه مهارت‌های فنی و حرفه‌ای دانش‌آموزان
- ۴) برای تقویت مهارت‌های اجتماعی و روانی دانش‌آموزان

۱۰- کتاب‌های English for Schools به دانش‌آموزان در توسعه مهارت‌های زبانی و بین‌المللی چه کمکی کمک کند؟

- ۱) با ارتقای مهارت‌های ارتباطی و حل مسئله
- ۲) با توانمندسازی فراگیران در زمینه‌ی کارآفرینی و راه‌اندازی کسب و کار
- ۳) با بهبود توانایی شنیداری و تکمیل مهارت‌های چهارگانه زبانی
- ۴) با تمرین و تکرار مهارت‌های چهارگانه زبانی

ANSWER KEY introduction

1. The correct answer is ۳
2. The correct answer is ۱
3. The correct answer is ۳
4. The correct answer is ۱
5. The correct answer is ۱
6. The correct answer is ۴
7. The correct answer is ۱
8. The correct answer is ۲
9. The correct answer is ۴
10. The correct answer is ۱

General Objectives of this lesson

اهداف کلی این درس

- **Understanding People: Developing empathy and understanding towards others.**
• درک افراد: توسعه همدلی و درک نسبت به دیگران.
- **Language in communication: Recognizing the importance of language for effective communication.**
• زبان در ارتباط: تشخیص اهمیت زبان برای ارتباط مؤثر.
- **Importance of learning foreign languages: Highlighting the value of acquiring proficiency in different languages.**
• اهمیت یادگیری زبان‌های خارجی: برجسته کردن ارزش تسلط بر زبان‌های مختلف.

The Gantt Chart of the Lesson

گانت چارت

- **The Gantt chart is a popular and useful tool for visually representing activities in relation to time .**
• نمودار گانت یک ابزار محبوب و مفید برای نمایش بصری فعالیت‌ها در ارتباط با زمان است.
- **The left side of the chart lists the activities, while the top represents the time scale.**
• در نمودار گانت، سمت چپ فهرست فعالیت‌ها را نشان می‌دهد، در حالی که بالا مقیاس زمان را نمایش می‌دهد.
- **The Gantt chart can be used as a quick lesson plan when there isn't enough time to create a detailed one.**
• نمودار گانت می‌تواند به عنوان یک برنامه درسی سریع استفاده شود زمانی که زمان کافی برای ایجاد یک برنامه جزئی وجود ندارد.
- **Each activity in the chart can be marked as complete with a tick or indicated as incomplete with an arrow and a designated completion date.**
• هر فعالیت در نمودار می‌تواند با یک علامت تیک به عنوان کامل علامت‌گذاری شود یا با یک پیکان و تاریخ تکمیل مشخص شود.
- **The Gantt chart helps manage class activities, with each lesson expected to span nine weeks.**
• نمودار گانت به مدیریت فعالیت‌های کلاس کمک می‌کند و هر درس قرار است در طول نه هفته ادامه یابد.
- **Within each week, there are three 45-minute sessions, totaling twenty-seven sessions for each lesson.**



ماده ۲۸ دبیری زبان انگلیسی

- در هر هفته، سه جلسه ۴۵ دقیقه‌ای وجود دارد که جمعاً بیست و هفت جلسه برای هر درس است.

	Planned	Activities	Min	Session 1	Session 2	Session 3
Week 1	Session 1 (45 min)	Impact Page	10	✓	→	
		Questions and Answers				
		Get Ready (Parts A & B)	35			
	Session 2 (45 min)	Conversation (Word Bank + Conversation)	45			
Week 2	Session 3 (45 min)	Review and Quizzes	45			
	Session 1 (45 min)	New words & Expressions	45			
	Session 2 (45 min)	Workbook	45			
	Session 3 (45 min)	Reading + Reading Comprehension Strategy	45			



	Planned	Activities	Min	Session 1	Session 2	Session 3
Week 3	Session 1 (45 min)	Reading + Reading Comprehension + Reading Strategy	45			
	Session 2 (45 min)	Reading + Reading Comprehension + Reading Strategy	45			
	Session 3 (45 min)	Reading + Reading Comprehension + Reading Strategy	45			
Week 4	Session 1 (45 min)	Workbook	45			
	Session 2 (45 min)	Vocabulary Development	45			
	Session 3 (45 min)	Workbook	45			
Week 5	Session 1 (45 min)	Grammar	45			
	Session 2 (45 min)	Grammar	45			
	Session 3 (45 min)	Workbook	45			
Week 6	Session 1 (45 min)	See Also	45			
	Session 2 (45 min)	Workbook	45			
	Session 3 (45 min)	Listening & Speaking	45			
Week 7	Session 1 (45 min)	Pronunciation	45			
	Session 2 (45 min)	Further Practice and Quizzes	45			
	Session 3 (45 min)	Writing	45			
Week 8	Session 1 (45 min)	Writing	10 35			
	Session 2 (45 min)	Writing	45			
	Session 3 (45 min)	Workbook	45			
Week 9	Session 1 (45 min)	What You Learned	45			
	Session 2 (45 min)	Extra activities and Role Plays	45			
	Session 3 (45 min)	Overall Review	45			



The Title Page	صفحه عنوان
Content	محتوا
- The first page of the lesson provides five interesting facts about understanding people. - صفحه اول درس پنج واقعیت جالب درباره درک افراد را ارائه می‌دهد.	
Objective(s)	اهداف
- The objective of the lesson titled "<i>Language and Communicating with People</i>" is to provide students with factual information about language and communication. - هدف درس با عنوان "<i>زبان و ارتباط با افراد</i>" ارائه اطلاعات واقعی درباره زبان و ارتباط برای دانش‌آموزان است.	
Teaching Procedure	روش تدریس
- Students read the facts individually and share their opinions with the class. - دانش‌آموزان واقعیت‌ها را به صورت فردی می‌خوانند و نظرات خود را با کلاس به اشتراک می‌گذارند. - Students are given an opportunity to express their genuine interest in the facts and seek clarification if needed. - به دانش‌آموزان فرصت داده می‌شود تا علاقه واقعی خود را نسبت به واقعیت‌ها را بیان کنند و در صورت نیاز توضیحات بیشتری بگیرند. - The teacher explains any unfamiliar words or grammatical structures to aid students' understanding. - معلم واژگان یا ساختارهای دستوری ناشناخته را توضیح می‌دهد تا درک دانش‌آموزان کمک کند. - The focus is on keeping the time spent on each statement brief as it serves as a warm-up activity. - تمرکز بر این است که زمان صرف شده برای هر جمله را کوتاه باشد زیرا این فعالیت به عنوان یک فعالیت آماده‌سازی می‌باشد. - In addition, the teacher can ask questions related to the facts in Persian to engage students further. - به علاوه، معلم می‌تواند سؤالاتی درباره واقعیت‌ها به زبان فارسی بپرسد تا دانش‌آموزان را بیشتر درگیر کند.	

Content	محتوا
- The lesson includes four pictures that depict the theme of 'language' and communication between people. - درس شامل چهار تصویر است که موضوع "زبان" و ارتباط بین افراد را نشان می‌دهند. - Each picture serves as a visual representation of how individuals communicate with one another. - هر تصویر به عنوان نمایش تصویری از اینکه افراد چگونه با یکدیگر ارتباط برقرار می‌کنند، نشان داده می‌شود. - Students can analyze and discuss the pictures to deepen their understanding of language and communication. - دانش‌آموزان می‌توانند تصاویر را تجزیه و تحلیل کرده و در مورد آنها بحث کنند تا درک خود از زبان و ارتباط را تقویت کنند. - The pictures provide visual engagement and support in exploring the topic. - تصاویر مشارکت بصری و پشتیبانی در کاوش موضوع را فراهم می‌کنند.	

Objective(s)	اهداف
- The lesson provides a general background on the theme and topic being discussed. - درس، پس زمینه‌ای کلی درباره موضوع و موضوع مورد بحث را فراهم می‌کند. - Students are introduced to various forms of language and communication, including signs, body language, and written/oral symbols. - دانش‌آموزان با انواع مختلف زبان و ارتباط، از جمله نشانه‌ها، زبان بدن، و نمادهای کتبی/شفاهی آشنا می‌شوند. - The objective is to familiarize students with different ways in which language can be realized and how people communicate. - هدف این است که دانش‌آموزان را با روش‌های مختلفی که زبان می‌تواند بیان شود و چگونگی ارتباط افراد، آشنا کند. - By exploring these different means of communication, students gain a broader understanding of language and its manifestations.	



ماده ۲۸ دبیری زبان انگلیسی

- با بررسی این وسایل مختلف ارتباط، دانش‌آموزان به درک گسترده‌تری از زبان و ظوهرهای آن دست می‌یابند.

Teaching Procedure	روش تدریس
• Students observe Picture 1 and identify languages and corresponding countries. • دانش‌آموزان تصویر ۱ را مشاهده کرده و زبان‌ها و کشورهای متناظر را شناسایی می‌کنند. • Have students seen sign language being used? Did they understand the conversation? • آیا دانش‌آموزان زبان اشاره را دیده‌اند؟ آیا آنها مکالمه را فهمیده‌اند؟ • Explore non-verbal methods of communication in Picture 3. • روش‌های غیر کلامی ارتباط را در تصویر ۳ بررسی کنید. • Recognize familiar road signs in Picture 4 and explain their meanings. • نشانه‌های راهنمایی آشنا را در تصویر ۴ تشخیص داده و معانی آنها را توضیح دهید.	

Get Ready	آماده شوید
Content	محتوا
• It has three activities: A, B, and C. • شامل سه فعالیت A، B، و C است.	
Objective(s)	اهداف

- Get Ready section acquaints students with the lesson's theme and reinforces **previously learned vocabulary**.
- بخش آماده شوید، دانش‌آموزان را با موضوع درس آشنا می‌کند و **واژگان قبلی یادگرفته شده** را تقویت می‌کند.
- It aims to familiarize students with the topic while introducing new words relevant to the lesson.
- هدف این بخش آشنایی دانش‌آموزان با موضوع است در حالی که واژگان جدید مرتبط با درس را معرفی می‌کند.
- The objective is to review and expand students' understanding of vocabulary related to the lesson's theme.
- هدف این بخش بررسی و گسترش درک دانش‌آموزان از واژگان مرتبط با موضوع درس است.

Activity A

فعالیت A

- Activity A introduces the theme of the lesson, "Understanding People," through a **specific activity or exercise**.
- فعالیت A موضوع درس، "درک افراد" را از طریق **یک فعالیت یا تمرین خاص** معرفی می‌کند.

Activity B

فعالیت B

- Activity B further engages students in exploring the theme and reinforces their understanding through another specific activity or exercise.
- فعالیت B دانش‌آموزان را بیشتر در کاوش در مورد موضوع مشغول می‌کند و درک آنها را از طریق یک فعالیت یا تمرین خاص دیگر تقویت می‌کند.

Activity C

فعالیت C

- Activity C deepens students' comprehension of the lesson's theme by providing additional activities or exercises related to understanding people.
- فعالیت C با ارائه فعالیت‌ها یا تمرین‌های اضافی مرتبط با درک افراد، درک دانش‌آموزان از موضوع درس را افزایش می‌دهد.
- Part One of Get Ready has two activities: A and B.
- بخش اول آماده شوید دو فعالیت A و B دارد.

Activity A

فعالیت A

- Activity A is a **pedagogical activity** that involves students choosing countries and their languages, circling the ones they know.
- فعالیت A یک **فعالیت آموزشی** است که شامل انتخاب کشورها و زبان‌های آنها توسط دانش‌آموزان است، و آن‌ها زبان‌هایی را که می‌شناسند را دایره می‌کشند.
- Students discuss their knowledge of Arabic words, English proficiency, and understanding of Urdu.
- دانش‌آموزان در مورد دانش خود از واژگان عربی، مهارت انگلیسی و درک زبان اردو بحث می‌کنند.
- Students can research official languages of Asian countries as an extension activity.
- دانش‌آموزان می‌توانند به عنوان یک فعالیت تکمیلی، زبان‌های رسمی کشورهای آسیایی را تحقیق کنند.

What is extension activity?

فعالیت تکمیلی چیست؟

- An extension activity is an additional activity or assignment that goes beyond the primary activities of a lesson.

- یک فعالیت تکمیلی یک فعالیت یا تکلیف اضافی است که فراتر از فعالیت‌های اصلی یک درس می‌رود.

What is A pedagogical task?

وظیفه آموزشی چیست؟

- A pedagogical task refers to an activity or assignment designed for educational purposes with the specific goal of facilitating learning and promoting the development of various skills or knowledge areas.
- یک وظیفه آموزشی به یک فعالیت یا تکلیف اشاره دارد که برای اهداف آموزشی طراحی شده است و هدف خاص آن تسهیل یادگیری و ترویج توسعه مهارت‌ها یا زمینه‌های دانش مختلف است.
- It is a structured task that aims to engage learners actively in the learning process, encourage critical thinking, problem-solving, collaboration, and application of knowledge.
- این یک وظیفه ساختار یافته است که هدف آن جذب فعال دانش‌آموزان در فرآیند یادگیری، تشویق به تفکر انتقادی، حل مسئله، همکاری و کاربرد دانش است.

Activity B

فعالیت B

- The activity is a matching exercise where students need to match signs with their meanings.
- این فعالیت یک تمرین تطبیقی است که دانش‌آموزان باید نشانه‌ها را با معانی آنها مطابقت دهند.
- The purpose of the exercise is to familiarize students with communication through signs.
- هدف از این تمرین آشنایی دانش‌آموزان با ارتباط از طریق نشانه‌ها است.
- The given letters (b, a, f, e, d) correspond to the order in which the signs and their meanings should be matched.
- حروف داده شده (b, a, f, e, d) با ترتیبی که نشانه‌ها و معانی آنها باید مطابقت داده شوند، مطابقت دارند.
- Students are encouraged to think critically about each sign and identify the elements that help them understand its meaning.
- دانش‌آموزان تشویق می‌شوند تا به طور انتقادی درباره هر نشانه فکر کنند و عناصری را که به آنها کمک می‌کند تا معنای آن را درک کنند، شناسایی کنند.

What is matching exercise?

تمرین تطبیقی چیست؟

- A matching exercise is an educational activity where individuals are required to match two or more related items together based on their corresponding characteristics, meanings, or associations.
- یک تمرین تطبیقی فعالیت آموزشی است که در آن افراد باید دو یا چند مورد مرتبط را بر اساس ویژگی‌ها، معانی یا ارتباطات متناظر آنها با یکدیگر مطابقت دهند.

Activity C

فعالیت C

- Activity C is a activity that requires students to think and prioritize activities from 1 to 6 based on their frequency when learning a foreign language.
- فعالیت C یک فعالیت است که نیازمند فکر کردن و اولویت‌بندی فعالیت‌ها از ۱ تا ۶ بر اساس فراوانی آنها در زمان یادگیری زبان خارجی است.
- The purpose of the activity is to raise students' awareness of the four macro language skills (listening, speaking, reading, and writing) and their significance in foreign language learning.
- هدف این فعالیت افزایش آگاهی دانش‌آموزان از چهار مهارت زبانی اصلی (شنیدن، صحبت کردن، خواندن و نوشتن) و اهمیت آنها در یادگیری زبان خارجی است.

Conversation	گفتگو
Content	محتوا
• Conversation page has a picture, Word Bank, Introduction, Conversation, and some Questions. • صفحه گفتگو شامل تصویر، بانک واژه‌ها، معرفی، گفتگو و برخی سوالات است. • The conversation involves discussing translation-related topics. • گفتگو شامل بحث در مورد موضوعات مرتبط با ترجمه می‌شود.	
Objective(s)	اهداف
• The main function of the Conversation is to provide learners with comprehensible input. • عمده کاربرد گفتگو ارائه ورودی قابل فهم به دانش‌آموزان است. • The Conversation serves as a context for introducing new words and expressions. • گفتگو به عنوان یک زمینه برای معرفی واژه‌ها و عبارات جدید عمل می‌کند. • The Conversation raises students' awareness towards the structure presented in the lesson, specifically countable and uncountable nouns. • گفتگو آگاهی دانش‌آموزان را نسبت به ساختار ارائه شده در درس افزایش می‌دهد، به‌طور خاص از اسم‌های قابل شمارش و غیر قابل شمارش.	
Teaching Procedure	روش تدریس
• The Word Bank contains new words that will be introduced to the students using various techniques.	

- بانک واژه‌ها شامل کلمات جدید است که با استفاده از روش‌های مختلف به دانش‌آموزان معرفی می‌شود.
- **Students are asked to look at the picture and read the Introduction of the Conversation to get an idea of what they will hear.**
- دانش‌آموزان مورد سؤال قرار می‌گیرند که به تصویر نگاه کرده و مقدمه‌ی گفتگو را بخوانند تا ایده‌ای از آنچه خواهند شنید بدست آورند.
- **A PowerPoint slide presentation can be used to show pictures of famous translators or translated masterpieces, sparking discussion in the class.**
- یک ارائه اسلاید پاورپوینت می‌تواند برای نمایش تصاویر مترجمان معروف یا شاهکارهای ترجمه شده استفاده شود و بحث در کلاس را به اوج برساند.
- **The importance of knowing multiple languages is discussed in the class.**
- اهمیت دانستن چند زبان در کلاس مورد بحث قرار می‌گیرد.
- **The class focuses on Iranian translators and their significance in transferring Islamic-Iranian culture to other countries.**
- کلاس بر ترجمه‌کنندگان ایرانی و اهمیت آن‌ها در انتقال فرهنگ اسلامی-ایرانی به کشورهای دیگر تمرکز دارد.

Phase 1. Pre –listening

مرحله یک: پیش از گوش دادن

- **The pre-listening stage aims to prepare learners for listening by engaging in activities that focus on the content or language in the text, such as brainstorming important translation skills.**
- مرحله پیش از گوش دادن به اهداف آماده‌سازی دانش‌آموزان برای گوش دادن با شرکت در فعالیت‌هایی که بر روی محتوا یا زبان متن تمرکز دارند، مانند تفکر در مهارت‌های ترجمه مهم، می‌پردازد.
- **In the brainstorming activity, students are prompted to generate and list important skills that a translator needs.**
- **در فعالیت بارش ذهنی، دانش‌آموزان ترغیب به تولید و لیست کردن مهارت‌های مهمی می‌شوند که یک مترجم نیاز دارد.**
- **Students are encouraged to research and discover interesting facts about translation and translated works.**
- دانش‌آموزان تشویق به تحقیق و کشف واقعیت‌های جالب درباره ترجمه و اعمال ترجمه شده می‌شوند.
- **Reading short texts about topics like translation and multilingualism helps students prepare for listening activities.**
- خواندن متون کوتاه در مورد موضوعاتی مانند ترجمه و چندزبانگی به دانش‌آموزان کمک می‌کند تا برای فعالیت‌های گوش دادن آماده شوند.

- Utilizing visual aids like slide shows or pictures of famous translators can enhance the pre-listening stage.
- استفاده از کمک‌های بصری مانند اسلایدها یا تصاویر مترجمان معروف می‌تواند مرحله پیش از گوش دادن را بهبود بخشد.
- Watching movies related to bilingualism/multilingualism and the value of language proficiency can be an effective activity.
- تماشای فیلم‌های مرتبط با دوزبانگی/چندزبانگی و ارزش مهارت زبان می‌تواند یک فعالیت موثر باشد.
- Engaging in discussions about languages known by students or their families and highlighting the positive aspects of multilingualism is a valuable pre-listening activity.
- شرکت در بحث در مورد زبان‌هایی که توسط دانش‌آموزان یا خانواده‌هایشان شناخته شده است و برجسته کردن جنبه‌های مثبت چندزبانگی، یک فعالیت مهم پیش از گوش دادن است.

Phase 2. Listening

مرحله دو: گوش دادن

- The goal of the listening phase is **comprehension**.
- هدف مرحله گوش دادن، **درک** است.
- Students rely on their bottom-up/top-down processing abilities to understand the aural input without referring to their books.
- دانش‌آموزان برای درک ورودی شنیداری به توانایی‌های پردازش از پایین به بالا/از بالا به پایین خود تکیه می‌کنند، بدون اینکه به کتاب‌هایشان مراجعه کنند.
- Students are asked to listen attentively and identify the main idea or gist of meaning by answering questions written on the board, such as determining Mr. Siberian's occupation, whether he knows Chinese, and his favorite language.
- از دانش‌آموزان خواسته می‌شود که با دقت گوش کنند و با پاسخ دادن به سؤالاتی که روی تخته نوشته شده‌اند، مانند تعیین حرفه آقای سیبری، آیا او چینی را می‌شناسد و زبان مورد علاقه‌اش چیست، ایده اصلی یا معنای کلی را شناسایی می‌کنند.
- After listening, the students' answers are checked.
- پس از گوش دادن، پاسخ‌های دانش‌آموزان بررسی می‌شود.
- If needed, the audio is replayed to allow students to verify their answers.
- در صورت نیاز، فایل صوتی مجدداً پخش می‌شود تا به دانش‌آموزان اجازه داده شود که پاسخ‌های خود را تأیید کنند.

Phase 3. Post-listening

مرحله سه: پس از گوش دادن

- The students should answer three questions written below Conversation orally.

- **Display:** Where does Mr. Saberian work?
- **Inference:** Was Mr. Saberian living in a foreign country when he was 13?
- **Opinion gap:** How many languages do you know?

"نسخه کامل این فایل در کانال اصلی راهنمای معلم یازدهم قابل مشاهده است."



Test lesson 1

1- How can a teacher design an effective warm-up activity?

- 1) By selecting an activity that is relevant to the lesson topic.
- 2) By choosing an activity that is challenging but not too difficult.
- 3) By providing clear instructions and modeling the activity.
- 4) By allowing for flexibility and adapting the activity to different levels.

2- The objective of Is to familiarize students with different ways in which language can be realized, while Is to review and expand students' understanding of vocabulary related to the lesson's theme.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1) The Title Page - The Impact Page | 2) Get Ready - The Impact Page |
| 3) The Impact Page - Get Ready | 4) Conversation - Get Ready |

3-Which of the following is NOT a characteristic of a pedagogical task that engages learners actively in the learning process?

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1) application of knowledge | 2) solve pre-determined solutions |
| 3) problem-solving | 4) encourage critical thinking |

4- The activity section is to raise students' awareness of the four macro language skills and their significance in foreign language learning.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1) A in IMPACT PAGE | 2) B in GET READY |
| 3) C in GET READY | 4) B in IMPACT PAGE |

5-section for students to practice and apply their newly acquired vocabulary knowledge, whilesection acquaints students to reinforces previously learned vocabulary.

- | | |
|--|---|
| 1) New Words and Expressions, Get Ready | 2) Get Ready, New Words and Expressions |
| 3) New Words and Expressions, Conversation | 4) Conversation, Get Ready Section |

6-According to vision II, teaching methodology to structure lessons and facilitate learning includes vocabulary activities that follow Respectively.

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1) Presentation, Production, Practice | 2) Presentation, Practice, Production |
| 3) Practice, Presentation, Production | 4) Production, Presentation, Practice |

7-In the second phase of production stage

- ۱) students produce their own sentences with the new words.
- 2) student practice new words involve presenting the words.
- 3) students with opportunities to practice.
- ۴) students practice using the new words.

8- The specific activities in the reading are Respectively.

- 1) Post-reading - Impact Page, Get Ready, and New Words and Expressions.
- 2) While-reading - Get Ready, Impact Page, and New Words and Expressions.
- 3) pre-reading - Get Ready, Impact Page, and New Words and Expressions.
- 4) pre-reading - Impact Page, Get Ready, and New Words and Expressions.

9- All the following options are true regarding reading strategies except.....

- 1) evaluate, transfer, expand, and adapt strategies are cognitive strategies.
- 2) reading strategies include scanning, skimming, finding referents, note-taking.
- 3) The teacher assesses strategies and raises initial awareness.
- 4) Awareness increases through brainstorming strategies.

10- According to Vision II, Grammar section activity D, E, and F is about Respectively.

- 1) controlled practice, structural practice, meaningful activity
- 2) structural practice, controlled practice, communicative activity
- 3) controlled practice, structural practice, communicative activity
- 4) structural practice, controlled practice, meaningful activity

11- Create an open and inclusive environment for students to share their observations, interpretations, and personal experiences related to the images.

- 1) Encourage analysis
- 2) Engage students
- 3) Encourage analysis
- 4) Facilitate discussion

12-All the following options are true regarding Vocabulary Learning Strategies (VLS) except.....

- 1) Linking a word to its synonyms and antonyms aids in consolidating vocabulary.
- 2) Engaging in non-verbal repetition helps reinforce vocabulary learning.
- 3) Engaging in written repetition aids in retaining vocabulary.
- 4) Testing oneself with word tests helps reinforce vocabulary learning.

13- The similarities between what you learned section in Vision II, and role play section in prospect III?

- 1) fluency activities
- 2) listening activity
- 3) communicative activity
- 4) meaningful activity

14- Which of the following is an example Multiple Intelligences for Logical-Mathematical, Bodily-Kinesthetic and intrapersonal intelligenceRespectively.

- 1) interacting with others, Physical coordination and control and Visual perception
- 2) Logical reasoning, understanding yourself, and Physical coordination
- 3) coordinating your body with your mind, Logical reasoning, and understanding yourself
- 4) Logical reasoning, coordinating your body with your mind, and understanding yourself

15- A wide range of can be added to root words in English to create new words with different meanings.

- 1) prefixes
- 2) suffix
- 3) affix
- 4) infix

"نسخه کامل این فایل در کانال اصلی راهنمای معلم یازدهم قابل مشاهده است."

ANSWER KEY

1. The correct answer is 1
2. The correct answer is 3
3. The correct answer is 2
4. The correct answer is 3
5. The correct answer is 1
6. The correct answer is 2
7. The correct answer is 4
8. The correct answer is 4
9. The correct answer is 1
10. The correct answer is 3
11. The correct answer is 4
12. The correct answer is 2
13. The correct answer is 1
14. The correct answer is 4
15. The correct answer is 1
16. The correct answer is 4
17. The correct answer is 2
18. The correct answer is 1
19. The correct answer is 2
20. The correct answer is 1
21. The correct answer is 2
22. The correct answer is 4
23. The correct answer is 3
24. The correct answer is 4
25. The correct answer is 2
26. The correct answer is 1
27. The correct answer is 3
28. The correct answer is 1
29. The correct answer is 4
30. The correct answer is 1
31. The correct answer is 2
32. The correct answer is 4
33. The correct answer is 2
34. The correct answer is 1
35. The correct answer is 2

36. The correct answer is 3
37. The correct answer is 4
38. The correct answer is 1
39. The correct answer is 2
40. The correct answer is 3
41. The correct answer is 1
42. The correct answer is 3
43. The correct answer is 4
44. The correct answer is 1
45. The correct answer is 2
46. The correct answer is 3
47. The correct answer is 1
48. The correct answer is 3
49. The correct answer is 4
50. The correct answer is 2
51. The correct answer is 1
52. The correct answer is 2
53. The correct answer is 3
54. The correct answer is 2
55. The correct answer is 4
56. The correct answer is 2
57. The correct answer is 3
58. The correct answer is 4
59. The correct answer is 3
60. The correct answer is 2
61. The correct answer is 1
62. The correct answer is 3
63. The correct answer is 2
64. The correct answer is 3
65. The correct answer is 4
66. The correct answer is 2
67. The correct answer is 1
68. The correct answer is 1
69. The correct answer is 2
70. The correct answer is 1